

**RADIANT**  
 A N D • S I L I C O N  
 L'EVOLUZIONE DELLA COMUNICAZIONE

**1 - 2 OTTOBRE 2005**

**32<sup>ES</sup> EDIZIONE**  
 Orario: Sab. : 9.00 - 18.00  
 Dom. : 9.00 - 17.00

**ELETRONICA**  
**INFORMATICA**  
**TELEFONIA**  
**RADIANTISMO**  
**EDITORIA**  
**TV SATELLITARE**  
**HOBBISTICA**  
**SURPLUS**  
**RADIO D'EPOCA**

Con il patrocinio  
 dell'Assessorato  
 alla Cultura e  
 Servizi Educativi del  
 Comune di Segrate

della Sezione Radioamatori  
 A.R.I. di Milano - www.arimi.it

**PARCO ESPOSIZIONI NOVEGRO**  
 MILANO LINATE AEROPORTO →  
 IL POLO FIERISTICO ALTERNATIVO DELLA GRANDE MILANO  
 www.parcoesposizioninovegro.it

**NL**

la NewsLetter

**arimi.it**

Associazione Radioamatori Italiani  
 Sezione di Milano  
 MMV

**FONDOSCALA**

**TOKYO HAM FAIR  
 E CONSIDERAZIONI**

**“NOVICE AREA”  
 AMATEUR RADIO  
 CONTESTING “FAQ:12”**

**REGOLAMENTO DEL  
 CQ WW RTTY DX  
 CONTEST 2005**

**Calendario contest**

**Settembre:**

WAE DX SSB	0000z del 10 – 2400z del 11
SWISS HTC QRP Sprint	1300z del 10 – 1900z del 10
North American Sprint CW	0000z del 11 – 0400z del 11
ARCI PSK31 Sprint	2000z del 11 – 2400z del 11
SARL VHF/UHF	1000z del 16 – 1000z del 18
ARRL 10 GHz / up	0600 del 17 – 2400 del 18 ora locale
Scandinavian activity CW	1200z del 17 – 1200z del 18
North American Sprint SSB	0000z del 18 – 0400z del 18
CQ WW DX RTTY	0000z del 24 – 2400z del 25
Scandinavian Activity SSB	1200z del 24 – 1200z del 25

Email del  
**30 agosto 2005**

*include:*

**The Ohio/Penn Dx Bulletin**

**messaggio aperiodico informativo interno**

**inviato a mezzo posta elettronica su richiesta previa registrazione sul sito arimi.it**

Per richiederla visita il sito ufficiale della Sezione di Milano dell'A.R.I.: [www.arimi.it](http://www.arimi.it)

A.R.I. Sezione di Milano – Via G. Natta 11 - Milano 20151 Italia - (presso Centro Scolastico)

aperta ai Visitatori ed Associati ogni martedì (non festivo) dalle ore 21.00 alle ore 23.30

Tel.: 02.38.00.29.03 comunicazioni con Sezione aperta - Seg.tel. e Fax: 02.30.87.982

**IQ2MI – IU2M**

# FONDOSCALA

## *Passione e marketing*

Montanelli diceva che nella società moderna ogni 50 anni ci vorrebbe una piccola rivoluzione. Bene, noi radioamatori possiamo dire che finalmente l'abbiamo avuta, magari un po' tardiva, ma alla fine essenziale.

Da pochi giorni (25 agosto) la W di Wiskey è per così dire diventata quella di "World".

Ne siamo, ovviamente contenti, e ci complimentiamo con tutti coloro che hanno operato a vario titolo perché ciò accadesse.

Non so però se avete fatto caso a un altro aspetto della vicenda: la norma che è stata recepita aveva dietro di sé tre condizioni essenziali per essere accettata: porterà nelle casse del Ministero quattro soldi in più, che non guasta mai, e muoverà inevitabilmente il mercato degli apparati HF. Infine, consente all'Italia di adeguarsi al resto dell'Europa, anche se, diciamolo, non era questo il motivo (a Bruxelles dicono la *Reason why*, la ragion per cui), bisognava scomodare il lungo meccanismo delle varianti normative, poco incline a essere attivato per noi poveri dilettanti dell'etere.

Perdoniamo il linguaggio dei normatori europei, ma che volete, quando noi avevamo il *Dolce stil novo*, loro urlavano alla Luna con la faccia dipinta di blu.

Passione e marketing. Sul primo punto, quello dei balzelli, non sappiamo per ora come ci si dovrà comportare, tuttavia, fornendo agli IW una possibilità in più, è giusto che anche il canone annuale si adegui.

Fermo restando che l'adeguamento deve essere quello delle ex licenze ordinarie o poco più. Se così sarà, nulla da recriminare.

Sul secondo punto invece ho delle perplessità: prima legge del mercato, se aumenta la richiesta, i prezzi salgono. Scommettiamo? Seconda legge: chi possiede un apparato modesto sarà invogliato ad acquistarne uno più moderno e potente, quindi la disponibilità di usato dovrebbe aumentare, ma anche, e ancora, il prezzo.

Ne parlavo una sera, a cena davanti a un fantastico piatto tipico, con un funzionario del Ministero, incontrato per caso in vacanza. Del resto, l'occasione era ghiotta (per il funzionario, non per il piatto), per capire da che parte va l'indirizzo di fine legislatura. Non so se ho capito bene, ma credo che sia necessario raggranellare un po' di euro. E questo mi spaventa più che affrontare, da ex "IW", un pile-up in 40 metri.

Sergio Barlocchetti – I World 2FHF

# NL

la Newsletter

Associazione Radioamatori Italiani  
Sezione di Milano

### **RADIANT AND SILICON**

In rapido avvicinamento... l'1 ed il 2 ottobre, presso il parco esposizione di Novegro si terrà la terza edizione annuale della classicissima mostra di materiale radiantistico ed informatico. La nostra Sezione sarà, come sempre presente, ed avrà piacere di accogliervi presso il proprio stand. Da segnare sul calendario!

### **RIAPERTURA DELLA SEDE**

Come già ampiamente segnalatovi, la Sezione ARI di Milano riapre martedì 30 agosto a partire dalle ore 21,00

Siete ovviamente tutti invitati, per il primo incontro della nuova stagione. Un cordiale saluto a tutti voi

ARI Sezione di Milano  
Consiglio Direttivo di Sezione

# TOKYO HAM FAIR E VARIE CONSIDERAZIONI

*Tibor, IK2SAI*

Forse qualcuno di noi si aspettava un maggior numero di novità dalla **Fiera di Tokyo**, tenutasi il 20 e 21 agosto scorsi. Girando tra i padiglioni, sempre ben affollati (si stima un'affluenza di circa 25.000 OM nell'arco delle due giornate) si è potuto notare che forse la corsa degli ultimi anni ha "chiesto" una pausa.

**Icom** con i suoi ultimi nati faceva sfoggio di un eccellente numero di apparecchiature tra le quali forse brillava (insieme alla stella 7800...) il piccolo **7000** chiamato all'ingrato compito di sostituire il mitico IC706 il quale, piaccia o meno, è tra i ricetrasmittitori più venduti nella storia del nostro hobby. Come detto nella NL precedente Icom sta percorrendo la strada del digitale e presto avremo anche in Europa alcune apparecchiature introduttive al D-Star già commercializzate negli USA. ed in Giappone.

**Yaesu** da parte sua ha presentato al pubblico il prototipo di ricetrasmittitore base **FT2000** HF e 50 MHz in due versioni: 100w con alimentatore interno, 200w con alimentazione esterna, che presumibilmente dovrebbe arrivare in vendita tra qualche mese. L'oggetto era acceso ma coperto in una teca di plexiglass che ne faceva intuire le "curve..." ma che non permetteva di farlo...toccare... La casa giapponese poi non ha mancato di presentare la sua completa linea di ricetrans estremamente specializzati come l'817, 857, 897 e naturalmente l'FT9000 che siamo in trepida attesa di poter operare. Ancora risalto è stato dato a Wires, sistema di comunicazione su cui anche la nostra Sezione è concentrata e che speriamo, finalmente, di poter dare a tutti voi attraverso, magari, il neo rinato RU7.

**Kenwood** ha presentato al pubblico la sua consolidata linea di ricetrasmittitori, forte di due piattaforme, il TS2000 ed il TS480 che rappresentano un punto di arrivo per moltissimi OM, Qui a Tokyo è stato posto l'accento sulla possibilità di remotizzare il controllo delle apparecchiature, qualcosa di molto sentito in certi ambienti e su cui Kenwood sembra puntare, visto che è l'unica casa costruttrice che ha realizzato il relativo software liberamente scaricabile da Internet.

E mentre apprendiamo con gioia che in Italia, gli ottimi amplificatori inglesi della UK-AMP sono ora importati dall'ARNO Elettronica, un po' ci rammarichiamo nel vedere la **Tokyo Hi Power** produttrice di eccellenti amplificatori a transistor ed a valvole non rappresentata in Italia. Che ci risulti, in Europa, l'unico canale per avere questi ottimi prodotti è Water and Stanton attraverso i quali tuttavia si litiga con il doppio cambio: yen/pound – pound/Euro e, come sempre, chi rimane "spennato" è l'utente finale. L'impressione a Tokyo è stata l'interesse della Tokyo Hi Power rivolto agli antenna tuners automatici, costruiti secondo il loro standard e quindi di sicura, ottima, fattura.

Detto questo possiamo ancora ricordare la **Diamond** e la **Comet** che hanno presentato il loro consueto "numero" di novità sotto forma di antenne.... Quest'anno ci sono sembrati particolarmente interessati ad antenne HF di dimensioni ragionevoli.

Per il resto, cari amici si tratta giusto di aspettare un po' per vedere negli scaffali dei nostri negozianti preferiti gli ultimi gioielli appena presentati.

Ora, visto l'ingresso in HF delle stazioni radioamatoriali con Nominativo IW speriamo che importatori e venditori possano trovarsi d'accordo per favorire l'acquisto di nuove stazioni (leggere: apparecchi HF) da parte di una moltitudine di OM che spesso sono studenti con mezzi economici magari un po' limitati ma che per spirito e passione sono il futuro del nostro hobby. Siamo certi che gli operatori sapranno cogliere il momento particolare che, dopo anni di difficoltà, potrebbe finalmente rappresentare un momento, per così dire di sollievo!

# NL

la NewsLetter

Associazione Radioamatori Italiani  
Sezione di Milano

## *Arimi dx team*

Siamo in fase organizzativa del CQ WW DX RTTY Contest. Dovremmo operare dalla stazione radio della Sezione come IQ2MI. La categoria dovrebbe essere la multi singolo e, come sempre, siamo alla ricerca di operatori. Se sei interessato scrivi a [newsletter@arimi.it](mailto:newsletter@arimi.it) e dai la tua disponibilità! Grazie.

## Amateur Radio Contesting

Ma la scorsa puntata non era l'ultima? Certo, ma adesso se ne aggiunge una nuova, semplice. Beh, il mondo non si ferma e tanto meno i contesters!

Questa sarà una puntata supplementare, nella quale verranno colmate alcune lacune o incompletezze delle puntate precedenti.

### CONTESTING FAQ (12)

#### 56. Che cos'è il WRTC (World Radio Team Championship)?

Il World Radiosport Team Championship (WRTC) in tre parole sono le "Olimpiadi dei Radioamatori". Raduna i Top-Team (di due persone) da tutto il mondo, in una stessa area geografica e con simili antenne e nominativi "anonimi", nel tentativo di eliminare alcune delle variabili estranee (come la propagazione, la posizione geografica, ecc) ed enfatizzare le capacità (skill) del team. Ogni team consiste di due operatori provenienti dalla stessa nazione, per fare in modo che ci sia anche una dimensione "nazionale" nella competizione, benché, essendo i team partecipanti definiti in parte in base ai risultati conseguiti nei contest degli anni precedenti, vi possano essere molti team che rappresentano uno stesso country. Il primo WRTC si è tenuto in Seattle (1990) come parte integrante dei GoodWill Games (Giochi dell'Amicizia) (vedi: [http://www.ncjweb.com/w2gd\\_a.pdf](http://www.ncjweb.com/w2gd_a.pdf)).

Dopo di allora il WRTC si è tenuto in San Francisco (1996) (vedi: <http://www.k6xx.com/radio/wrtc/wrtc96.html>), in Slovenia (2000) (vedi: <http://wrtc2000.bit.si/>) e in Finlandia (2002) (vedi: <http://www.wrtc2002.org/>).

Il team vincitore dell'ultima edizione (n.d.r.: e delle due precedenti!) era composto da Jeffrey Steinman N5TJ e da Daniel Street K1TO, provenienti dagli USA. La prossima edizione si terrà in Brasile (2006) a Florianopolis, sull'Isola di Santa Catarina. Il WRTC è, di fatto, un contest che si tiene durante un altro contest, in particolare lo IARU HF World Championship (nel secondo weekend di Luglio) che consente ai team che competono nel WRTC di avere a disposizione la possibilità di collegare il gran numero di stazioni partecipanti allo IARU. Le regole per i partecipanti al WRTC sono un po' diverse da quelle valide per i partecipanti al contest IARU: possono usare solo una potenza di 100W e hanno un setup di stazione praticamente uguale: una beam 3-elementi tribanda per i 10-15-20 metri e una antenna filare (in genere una Windom) per i 40 e gli 80 metri, mentre non viene utilizzata la banda dei 160 metri.

#### 57. Che cos'è un report "UBN"?

E' un report che produce il Contest Committee che mostra gli errori e/o i possibili errori che sono stati trovati nel log che hai sottomesso per la partecipazione ad un contest. I principali errori sono riportati come di seguito rappresentato:

o U (Unique callsign) - significa che tu hai dichiarato un collegamento con una stazione che nessun altro dei partecipanti ha collegato. Questo potrebbe significare che tu hai fatto un errore con il nominativo.

Però, poiché è anche possibile che tu abbia veramente contattato quella stazione "unica", in genere non perderai i punti relativi a quel QSO.

o B (Bad callsign) - significa che tu hai dichiarato un collegamento con una stazione che sicuramente

non era nel contest. Questo può avvenire perché il Callsign è chiaramente illegale o non è stato assegnato, o ci sono altri motivi, per esempio hai invertito due lettere, oppure risulta un tuo QSO nel log di una stazione con un nominativo molto simile (in genere con una lettera o un numero diverso) In questa situazione tu perderai l'accreditamento per questo QSO e in genere sarai anche penalizzato di ulteriori punti (di solito una penalizzazione di 3 volte quello che sarebbe stato il punteggio del QSO esatto) o N (Not in log) - significa che tu hai dichiarato un collegamento con una stazione che era attiva nel contest, ma il QSO non risulta nel LOG del corrispondente.

In questa situazione tu perderai l'accreditamento per questo QSO e in genere sarai anche penalizzato di ulteriori punti (di solito una penalizzazione di 3 volte quello che sarebbe stato il punteggio del QSO esatto). Questa è la ragione principale per cui risulta molto importante riportare nel LOG TUTTI I QSO fatti durante un contest!! il report prende nome proprio dalle abbreviazioni U,B ed N usate per referenziare gli errori.

# NL

la NewsLetter

Associazione Radioamatori Italiani  
Sezione di Milano



**58. Che cos'è un "NIL"?**

NIL è l'abbreviazione di Not In Log, che significa che tu hai dichiarato un QSO ma questo QSO non risulta nel log del tuo presunto corrispondente.

**59. Che cosa significa "QSK", e ne ho bisogno?**

QSK ovvero "full break-in keying" significa che il tuo transceiver, commuta in modo ricezione non appena hai finito di trasmettere un punto o una linea in CW. Questo significa che tu puoi udire le altre stazioni che operano sulla tua frequenza di ricezione tra i punti e le linee che stai trasmettendo. Posto che usare o meno il QSK sia un fatto di gusti personali, il QSK può dare modo se sei in "running" di udire chi ti sta eventualmente chiamando nel mentre hai iniziato a trasmettere un altro CQ. Questo fatto ti dà la possibilità di interrompere il CQ e trasmettere "?" per chiedere la ripetizione del nominativo di chi ti sta chiamando. Però il QSK può essere molto affaticante se in banda c'è molto rumore oppure stai operando in SO2R. Infatti se sei in Search&Pounce su un'altra banda l'ultima cosa che vorresti sentire è proprio il noise che proviene dalla stazione running. Da notare bene che mentre ormai quasi tutti i moderni transceiver supportano il QSK, questo non è assolutamente vero per gli amplificatori lineari. Moltissimi non lo supportano! Quindi fate bene attenzione e leggetevi i manuali prima di operare in QSK!

**60. Qual'è l'alternativa al "QSK"?**

La migliore alternativa al QSK è di avere il proprio computer, che genera il CW, che comanda lo switch del transceiver usando il segnale T/R (o PTT) che si trova su quasi tutte le radio. La maggioranza dei Contest Logger ti consentono di specificare un certo ritardo "delay" tra la commutazione del transceiver in trasmissione e l'invio del primo carattere, punto o linea che sia, che evita il cosiddetto "hot switching", ovvero la commutazione in presenza di RF, dei vari accessori, come per esempio proprio il lineare! In questo modo hai il vantaggio che il tuo transceiver commuta immediatamente in ricezione subito dopo che l'ultimo carattere è stato trasmesso, senza ulteriori ritardi non necessari. (Nota Bene, che se tu usi un tasto separato per trasmettere qualcosa a mano (un "fill" per esempio), allora anche il tuo tasto (paddle) dovrebbe essere connesso al computer e far sì che sia il programma a generare il CW, in modo che il computer possa commutare in trasmissione gli apparati con la stessa procedura)

Se la tua radio non ha una linea esterna per il PTT, allora tu puoi usare la modalità "semi-break-in-keying". Questo significa che il primo punto, o linea, che viene trasmesso commuta il transceiver in trasmissione e la radio rimane in trasmissione per un certo periodo di tempo dopo che l'ultimo carattere è stato trasmesso. Questo tempo è in genere regolabile in modo che non si abbia commutazione in mezzo alle parole trasmesse (è lo stesso concetto del VOX per la SSB). Gli svantaggi di questa modalità, rispetto a quella controllata dal computer, sono (a) il ritardo necessario dipende dalla velocità di trasmissione, così sei costretto a regolare il ritardo ogni volta che cambia operatore; (b) il risultato è comunque un non necessario ritardo di commutazione in ricezione dopo che l'ultimo punto o linea è stato trasmesso, perché la radio non sa se seguiranno ulteriori caratteri o meno (il computer invece lo sa!) e in questo modo puoi perdere l'inizio della trasmissione del corrispondente se questi è veloce nel risponderti; (c) molte radio non supportano un ritardo configurabile tra la commutazione e l'invio del primo carattere, fatto che può risultare scomodo per evitare l'hot swiching del tuo lineare! Per tutte queste ragioni è preferibile una commutazione T/R controllata dal computer.

**61. Che cos'è un "Fill"?**

In una stazione da contest CW computerizzata, il programma di logging genererà automaticamente il codice Morse. Però, occasionalmente, puoi avere bisogno di trasmettere qualcosa che non è stato pre-programmato in uno dei vari tasti funzione del programma stesso. Questo fatto è noto come "FILL", ovvero letteralmente "completamento". Alcuni operatori trasmettono i propri fill semplicemente digitando il testo corrispondente sulla tastiera, mentre altri preferiscono avere un tasto a portata di mano e trasmettere manualmente. In questo secondo caso il paddle deve essere connesso o al computer, in modo che sia il computer a generare il codice, o ad un keyer la cui uscita sia connessa in parallelo a quella del computer per fare in modo che entrambi possano pilotare la radio, oppure ancora avere una radio che consenta di poter trasmettere con l'internal keyer e allo stesso tempo accettare il CW anche dall'esterno (sorridetevi pure, banale ma non tutte lo fanno, vedi per esempio il FT-1000MP-MkV!)



# CQ WW RTTY DX CONTEST 2005

24-25 settembre 2005

Inizio: 0000 GMT di sabato – Termine: 2400 GMT di domenica

I Logs devono essere inviati entro il 28 ottobre 2005

Spedire i Logs in formato elettronico a: [rtty@cqww.com](mailto:rtty@cqww.com)

**I Periodo delle operazioni:** Tutte le stazioni possono operare per l'intera durata di 48 ore del contest.

**II Obiettivo:** L'obiettivo del contest è, per i radioamatori intorno al mondo di utilizzare l'RTTY per contattare il maggior numero di radioamatori in altre parti del mondo nel periodo delle operazioni.

**III Bande:** Le gamme di 3.5, 7, 14, 21 e 28 MHz possono essere usate. Sono proibiti i contatti in 1.8 MHz e nelle gamme WARC (n.d.t. le gamme WARC sono le gamme dei 10, 18 e 24 MHz sempre escluse da qualsiasi contest).

**IV Termini della competizione (per tutte le categorie):** Tutti i partecipanti devono operare nell'ambito dei limiti imposti dalla categoria di partecipazione prescelta quando essi svolgono una qualsivoglia attività che possa avere un qualche effetto sul proprio risultato finale.

Trasmettitori e ricevitori devono trovarsi entro un'area di inscrivibile in una circonferenza massima di 500 metri o nell'ambito della proprietà del detentore della licenza (nominativo) adoperato nel contest. Tutte le antenne devono essere fisicamente connesse mediante cavi al ricetrasmittitore adoperato per le operazioni. Tutte le stazioni ad alta potenza non possono superare complessivamente i 1500 W su ogni banda (n.d.t. In Italia tale limite è di 500 w).

I qso devono essere condotti sempre ed esclusivamente con il nominativo del Log poi inviato.

E' vietata la pratica del "self spotting" in qualsiasi modo essa venga praticata. Tale pratica di "self spotting" include (ma non è limitata a questi esempi) i casi in cui (a) ci si auto spotta con il nominativo usato nel contest, (b) ci si auto spotta usando un altro nominativo, (c) ci si fa spottare sulla rete del Cluster, chiedendolo ai corrispondenti.

(n.d.t.: a riguardo, prestare la massima attenzione! E' una gara e il non stare alle regole è semplicemente una cosa stupida per non dire di peggio)

**V Categorie:**

### 1 Singolo operatore (Singola banda / All band)

**(a) Singolo operatore:** sono quelle stazioni nelle quali una persona svolge tutte le attività operative, messa a log e, solamente per la categoria "assistita" di spotting sulla rete del Cluster. Un solo segnale trasmesso è permesso in qualsiasi momento.

**(b) Low power:** vale quanto detto al paragrafo V.1.(a) eccetto che la potenza deve essere di 150W o meno. In questa categoria è possibile partecipare esclusivamente come "All band". Le stazioni che partecipano in questa categoria competono con le altre Low Power.

**(c) Assisted (solo All band):** vale quanto detto al paragrafo V.1.(a) eccetto il fatto che l'utilizzo, anche passivo del Cluster è ammesso. Partecipando in questa categoria, quindi facendo uso del Cluster, non ci sono sotto categorie legate alla potenza impiegata.

(n.d.t.: *Notare quindi che non si può partecipare nella categoria Singolo operatore, Low power ricevendo gli spot dal Cluster: se si vuole gareggiare in quella categoria è permesso esclusivamente l'invio (tramite il programma di log) di spot ma non la lettura.*)

**(d) Singola banda:** Tutti i contatti sono effettuati sulla medesima gamma d'onda. Per aiutare gli altri contester è comunque concesso ai partecipanti di questa categoria effettuare QSO sulle altre bande se poi il Log viene redatto nel formato Cabrillo specificando quale banda conteggiare per il computo dello score finale.

Operando in Singola banda non ci sono le sotto categorie legate alla potenza adoperata.

### 2 Multi Operatore (solo All band)

**(a) Singolo trasmettitore:** E' permesso solo un segnale trasmesso in ogni momento. Vigè il limite dei 6 (sei) cambi di banda (conteggiati nell'arco dell'ora corrente dal minuto 00 al minuto 59). Ad esempio, un cambio di banda dai 20 ai 40 metri e poi il ritorno in 20 metri costituisce 2 (due) cambi di banda. La violazione delle regole relative ai sei cambi di banda nell'arco dell'ora fa sì che la stazione sia inserita nella classifica delle stazioni Multi operatore – Multi trasmettitore. Ci sono due categorie di potenza: Low power (150W o meno) ed High Power (oltre 150W)

**Eccezione:** una ed una sola altra banda può essere adoperata durante lo stesso periodo se e solo se la stazione lavorata rappresenta un moltiplicatore. La violazione delle regole relative ai sei cambi di banda nell'arco dell'ora fa sì che la stazione sia inserita nella classifica delle stazioni Multi operatore – Multi trasmettitore.



**(b) Due trasmettitori:** Un massimo di due segnali trasmessi sono permessi su bande diverse. Ai partecipanti è permesso un totale di 6 (sei) cambi banda per trasmettitore conteggiati nell'arco dell'ora corrente dal minuto 00 al minuto 59). La violazione delle regole relative ai sei cambi di banda nell'arco dell'ora fa sì che la stazione sia inserita nella classifica delle stazioni Multi operatore – Multi trasmettitore. Non ci sono le sotto categorie legate alla potenza adoperata.

**(c) Multi trasmettitore:** Non ci sono limiti al numero di ricetrasmittitori utilizzati solo un segnale / "running station" sono ammessi per banda. Non ci sono le sotto categorie legate alla potenza adoperata.

**VI Modi** Esclusivamente il Baudot. Non sono ammessi QSO effettuati attraverso gateways o digipeaters.

**VII Scambio rapporto** Le stazioni operanti nell'ambito dei 49 Stati continentali degli Stati Uniti d'America e le 14 aree Canadesi trasmetteranno l'RS(T) più lo Stato o l'Area (n.d.t. espresso in due lettere, esempio: New York = NY) più la zona CQ. Tutte le altre stazioni trasmetteranno l'RS(T) e la zona CQ

**Validità di un contatto:** una certa stazione può essere contattata una ed una sola volta per banda.

**VIII Identificazione dei trasmettitori:** I log delle stazioni partecipanti nelle categorie Multi-Singolo e Multi- due devono riportare quale trasmettitore effettua ogni QSO (colonna 81 nel formato Cabrillo)

Le stazioni Multi-Multi produrranno un Log per banda.

**IX Punti Qso:** Un punto QSO per ogni contatto nell'ambito del tuo country. Due punti QSO per ogni contatto fuori il tuo country ma nei confini continentali. Tre punti QSO per contatti extracontinentali.

**X Moltiplicatori:** Un moltiplicatore per ogni Stato U.S.A. (48) ed ogni Area Canadese (14) su ogni banda. Un moltiplicatore per ogni altra DX country così come definite nelle liste ARRL e/o WAE su ogni banda. Nota: KL7 e KH6 sono contati come moltiplicatori country e non come moltiplicatori stati. Inoltre è moltiplicatore ogni zona CQ lavorata su ogni banda: massimo 40 zone per banda.

Le aree canadesi sono: NB (VE1,9); NS (VE1); QC (VE2); ON (VE3); MB (VE4); SK (VE5); AB (VE6); BC (VE7); NWT (VE8); NF (VO1); LB (VO2); NU (VY0); YT (VY1); PEI (VY2)

**XI Punteggio finale:** Punteggio finale = totale dei punti QSO X totale dei moltiplicatori (Stati USA + Are Canadesi + ARRL/WAE countries + zone CQ)

**XII Awards:** Ogni primo posto per le varie categorie riportate nella Sezione V è riconosciuto attraverso un certificato a tutti i country partecipanti e per ogni call area americana, canadese, australiana e giapponese. Tutti i punteggi saranno pubblicati. Per ricevere l'award la stazione Singolo operatore deve aver operato per almeno 12 ore; parimenti una stazione Multi operatore deve aver

operato per un minimo di 24 ore. Un Log singola banda potrà ricevere esclusivamente l'award singola banda.

(partecipanti singola banda che operano anche altre bande sono invitati a inviare il proprio log per aiutare il processo di controllo dei logs)

Nota: Logs contenenti più di una banda saranno automaticamente inseriti nelle categorie all band a meno che essi non siano redati in formato Cabrillo e la banda di interesse sia inserita nel titolo del file.

Tutti gli award e le targhe sono riconosciuti al nominativo utilizzato durante il contest. Attraverso il Contest Director, grazie all'intervento di sponsors, saranno riconosciute targhe nelle seguenti aree geografiche per ogni categoria di cui alla Sezione V: Nord America, USA, Canada, Sud America, Africa, Europa, Asia e Oceania.

**XIII Istruzioni per la preparazione dei Logs: Tutti i Logs dovrebbero essere trasmessi in formato Cabrillo via email all'indirizzo: [rtty@cqww.com](mailto:rtty@cqww.com)**

**1** I Logs devono essere inviati non più tardi del 28 ottobre 2005

**2 Inviati elettronici:**

(a) Nella riga del "soggetto" del tuo messaggio email inserisci il call sign utilizzato nel contest e la categoria in cui hai partecipato esempio: SOAB, SOABL, M2, MS, etc.

I Logs dovrebbero essere inviati come file allegati non nel testo della tua email, e il **nome del file**, per il log, dovrebbe essere: **nominativo.log**

(b) Le "entries" di Multi Singolo, Multi due e Multi Multi devono essere assiegate in un unico , cronologico log che chiaramente indica quale trasmettitore ha effettuato ogni QSO (colonna 81 del Cabrillo format)

(c) Se il formato Cabrillo non è disponibile contattare il Log Checker, Joe Wittmer, K9SZ, at [k9sz@wittmer.us](mailto:k9sz@wittmer.us)

Altre domande pertinenti al CQ WW RTTY Contest possono essere effettuate direttamente al Direttore del Contest, Glenn Vinson, W6OTC, 488 Locust St. - #401, San Francisco, CA 94118 USA, email: [w6otc@garlic.com](mailto:w6otc@garlic.com)

**XIV Squalifiche:** Violazione di regolamenti radio del paese a cui fa riferimento il nominativo utilizzato o alle regole del contest, comportamenti non sportivi, un eccessivo numero di QSO doppi non segnalati nel Log, QSO e/o moltiplicatori non verificabili sono motivo di squalifica.

Un OM il cui Log appare secondo il CQ WW RTTY Contest Committee esageratamente pieno di "discrepanze" può essere squalificato come operatore o come stazione per il periodo di un anno. Se, nell'arco di cinque anni, l'operatore è squalificato una seconda volta, egli non potrà vincere un award del contest per un periodo di tre anni.

**XV Chiusura** Tutti i Logs devono essere trasmessi per email non più tardi del 28 ottobre 2005. Logs ricevuti successivamente potranno essere riportati nella lista dei risultati ma, nel caso, non potranno portare alla vincita di un award.



*L'inizio dell'attività degli amici IW... in HF e quindi, per molti di loro, una porta aperta verso un mondo, magari non conosciuto nei dettagli, ci ha spinto a proporvi il regolamento completo del primo contest di quelli che fanno parte della serie "...da non perdere...". Inoltre non tutti ricevono RadioRivista, dunque...eccoci qui! Crediamo che il modo RTTY, oggi ad una seconda giovinezza, sia un eccellente modo per esordire nell'attività contest poiché permette, anche a stazioni molto semplici, 100W e verticale di divertirsi per davvero, ogni tanto giocando pure a fare il top gun in modalità runner. Siamo all'inizio della stagione contest: speriamo sia quella vincente!*

73 e buoni dx de Tibor, IK2SAI

## DECLARATIONS OF CONFORMITY

Al fine di poter favorire le trasferte all'estero dei colleghi radioamatori, ho pubblicato sul mio sito le scansioni delle varie "declarations of conformity" che sarebbe bene allegare alla licenza nel caso di ispezione doganale ....

Ovviamente questi documenti sono quelli in mio possesso e possono essere copiati liberamente, nel formato ad alta risoluzione.

Se ne avete altri ... mandate pure, provvederò ad aggiornare il sito !!!!

L'indirizzo é: <http://www.migliavacca.net/iw2czg.htm>

... 73 cordiali a tutti, Luca IW2CZG

# The Ohio/Penn DX Bulletin

*Ohio/Penn Dx Bulletin No.:724 – 29 agosto 2005*

Editor Tedd Mirgliotta KB8NW

**3Y, PETER I ISLAND** (Update). A new press release was sent out this past week by Ralph/K0IR and Bob/K4UEE (Peter I Dxpediton co-leaders). OPDX InterNet Subscribers will receive the complete press release as an additional bulletin. Excerpts from the press release state that three new team members have been added to the 3Y0X DXpedition: Mel/W8MV, Don/N6JRL and Mike/FM5CD. They indicate that there are still a couple of team slots available, and they are especially keen to find a team physician to accompany them. If you have an interest, contact Bob, K4UEE at: [mallphin@aol.com](mailto:mallphin@aol.com) An inspection team have just returned from Punta Arenas and Santiago, Chile.

They report that everything is on track for an early February 2006, activation of Peter I. The team should depart Punta Arenas around January 27th and return around February 25th. This will allow them to be on the island for about sixteen days depending on the weather and other factors.

Fifteen members of the team will meet in Atlanta for a training session scheduled for September 15-19th. Please visit their Web page, and if possible make a contribution toward the significant expenses of this DXpedition at: <http://www.peterone.com>

### 9/11 ACTIVITIES.....

The Pearl River DX Association will again operate W2WTC to commemorate the 4th anniversary of 9/11. The club will operate throughout the month of September on all bands SSB only. Check out W2WTC on QRZ.com. Operators will be Hank/K2HJB, Kevin/KA2NUE, and Ira/KB2DJJ. QSL via W2WTC or K2HJB, direct (w/SASE) or by the Bureau.

The Metropolitan 222 Amateur Radio Society (K2MET) will sponsor a September 11th Memorial Station on Governors Island, NY (IOTA NA-026, USI NY-012 - new one for USI), September 10, 2005. Operations will take place between 11:00 AM and 4:00 PM EDT (1500-2000z) on 21340 kHz, 14250 kHz and 7250 kHz (+/- QRM). QSL via W2SN.

0T705 & 0T805, COSTA RICA (Attention Prefix Hunters!). Carlos, T18CBT, will activate new prefixes starting September 1st through September 30th. Look for special callsigns 0T805P and 0T705G to be on the air to celebrate the 184th anniversary of Costa Rica's independence. Activity will be on all bands 160-10 meters including the WARC bands and 2 meters. Carlos states that the suffix "P" is for Puntarenas, Costa Rica, Zone 8, and the suffix "G" is for Guanacaste, Costa Rica, Zone 7. More details and a picture of the QSL card is available on QRZ.com.

### FRENCH SPECIAL ACTIVITIES.....

From September 12-26th, hams from the French Correze area will put on the air the special callsign TM5MEM. During these 14 days they will celebrate the "French Heritage Days." On September 17-18th, a station will be active, CW only, from the Partisans and Deportation Museum, Edmond Michelet, in Brive la Gaillarde. QSL via F6KLO, direct or via the French REF Bureau.

Now through September 10th, look for TM8CDX to be active during and before the French DX Club and The Clipperton DX Club's (CDXC) 27th convention. This callsign will be used also by the members of the Provins ARC (F6KOP) during their entry in the IARU VHF Contest on September 3-4th. QSL via the French Bureau to Rafik, F5CQ, or direct to: Rafik Djandji, Les Revergis, F-35360 LA CHAPELLE DU LOU, FRANCE.

**FY, FRENCH GUYANA.** David/F0CRS and Freddy/F5IRO will be here for the next four months. Activity will be on the HF bands, CW and PSK. Both operators have asked for FY callsigns. They will be active from the Cayenne ARC (FY5KAC). Freddy is currently active as FY/F5IRO and David is awaiting his new "F8" callsign and is expected to sign FY/F8\*\*\* when he receives it. Both operators plan to be active in the next French CW Championship the last weekend of January 2006 (28-29th); callsign TBA. QSL both operators via F5KIN.

**GD0, ISLE OF MAN.** The Manx Kippers will be active again during "SSB Field Day" (September 3-4th); in the Open Section (400w and beams category). The callsign will be GD0EMG/P. The team this time will be G3NKC, G4MJS, G4XUM and M0RHI. They will be active on 80-10 meters, as per UK rules, and welcome all QSOs. They will try to be active on 30m if time permits (they get many requests for activity on this band; before the IOTA Contest they made a number of QSOs, and they attempted to be active afterwards but had RF feedback problems). QSL to M0BEV.

**H40 & H44, TEMOTU PROVINCE AND SOLOMON ISLANDS.** Members of the Korea Amateur Radio League (KARL) will be celebrating their 50th anniversary by going on a DXpedition to the Temotu Province in the Solomon Islands, between November 5-11th. Six operators will have two stations active on all HF bands 160-6 meters (including the WARC band) on CW, SSB, RTTY and PSK31. The callsign H40HL has been requested (not confirmed yet) for their activity on Nendo Island (OC-100) in the Temotu Province. The operators mentioned are: Choi Jong-Sool/HL5FUA (member of Korea DX Club - KDXC), Gang Ho-Jun/DS2AGH (Team Leader), Yi Ju-Dong/DS2BGV, Yun Yong-Ju/6K2AVL, Yu Byeong-Jo/6K2DJM and Bak Yeong-Su/N1PW (ex-HL1PW). They will use five beam antennas, two kinds of vertical antennas and one dipole antenna. They will use the callsign H44HL (not confirmed yet) in the Solomon Islands (OC-047) before and after the operation in the Temotu Province. A Web site is now active with more details at: [http://kdx.net/h40hl\\_2005/](http://kdx.net/h40hl_2005/) QSL Manager is HL1XP. QSL via the bureau or direct to: Jeon Seong-Tae, 58-1 Nonhyeon-Dong Gangnam-Gu, Seoul, Korea, 135-815, REPUBLIC OF KOREA.

# NL

la NewsLetter

Associazione Radioamatori Italiani  
Sezione di Milano



## IOTA NEWS.....

**AF-100. NEW IOTA ACTIVATED!** Joe, I2YDX, activated this new IOTA during the past weekend. Activity was from an island located on the Delta of Congo River, belonging to the Democratic Republic of the Congo, and qualifying for IOTA NEW ONE. Joe got a special prefix/callsign for this operation: 9R2DX. He was joined by a local ham from 9Q.

**AS-100.** If you missed this past weekend's 4X0AI Akhziv Island activity by Dov/4Z4DX and Alex/4Z5KJ (QSL via 4Z4DX), you will have another chance in September. Jan, 4X1VF, informs OPDX that he will lead a team to operate as 4X7AZ from Akhziv Island between September 30th and October 1st. They will have three complete stations on 80-10 meters CW/SSB. Operators mentioned are: 4X1VF, 4X6HP, 4Z1UF, 4Z4KX, 4Z5LA and 4Z5FI. QSL via 4Z4LA: Ruslan Bunyat-Zade, P.O. Box 345 D.N.Efraim, Barqan 44820, Israel

**EU-038.** Vince, IZ0FKE, plans to be active as PA/IZ0FKE from Texel Island between August 30th and September 2nd. Activity will be on all HF bands, including 6 meters, SSB only. QSL via his home callsign, direct or by the bureau.

**NA-092.** Bob, N2OML, will be active from Mustang Island (USI TX-011S, Nueces County, Texas), between now and September 4th. Activity will be mainly on 20 and 17 meters. QSL via his home callsign.

## NA-NEW/

**NA-175.** Bruce/KD6WW and Mike/K9AJ arrive in Kugluktuk (formerly Coppermine) on August 31st and will activate the Kitikmeot Region-West Centre Group (NA-175) first, then hopefully go on to the Kitikmeot Region-West Group (NA-NEW) next. There is considerable ice remaining in the Coronation Gulf from last winter, and their activation of the new one is contingent on improving ice and weather conditions. They will depart Kugluktuk on September 7th. Anticipated activity will be mostly on 20/30/40 meters on or near the usual IOTA frequencies. The callsigns will be KD6WW/VY0 and K9AJ/VY0 from both locations, so operators will need to pay attention to which island they announce they are on. QSL to each operator's CBA. SA50, SWEDEN. The Amateur Radio Club at the Royal Institute of Technology in Stockholm, Sweden, is celebrating their 50th anniversary this year. They will participate in the Scandinavian Activity Contest (SSB) from September 24th 1200z to September 25th 1200z using the callsign SA50L. QSL via SKØBU.

**SOUTHEAST ASIAN TRIP.** Pete, SM5GMZ, will be back in Bangkok in the beginning of December this year for another six months working as a photo journalist mainly for the European news agencies but also for World Picture News (WpN) in New York. Even though work always comes first, during his free time he will be active on the air. Between December 5-31st, Pete will try to activate his Thai callsign, HS0ZFI, as much as possible. His operations will be on CW/SSB/PSK31 and RTTY. Starting January 6th, Pete will be back in Cambodia (XU) and will also try to make a few thousand QSOs (12K last time) with his Cambodian callsign XU7ADI. He will stay in XU for at least two months. Activity will be on all bands including 50 MHz and the same modes as above; CW/SSB/PSK31/RTTY. He also mentions that there may be a slight chance that he will activate Myanmar (XZ) and Laos (XW) as well. More details will be forthcoming.

**ST, SUDAN.** Jovica, T98A (ex. T94FC), will be on a one year United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) assignment to the Sudan. He has received the callsign STORM. Activity will be mostly CW on all bands, but also expect some SSB and the Digital modes. QSL via T93Y by the Bureau or direct to: Boris Knezovic, P.O. Box 59, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina.

**ST, SUDAN.** Ado, W4ADO, has a two years contract with "Doctors Without Borders - Medecins Sans Frontieres" (MSF-USA) for work (technical support) in The Republic of the Sudan. He will arrive in Sudan on September 26th and will try to get an amateur radio licence. His activity will be on both CW and SSB. Ado states, "My first goal is to help people in Sudan and after that work on the radio". QSL will be via 9A6AA.

**T8, PALAU.** The following was a press release sent out by Tim Totten, N4GN, on Tuesday, August 23rd:

### THE REPUBLIC OF PALAU - AN IDEAL DX HOLIDAY SPOT

Martti, OH2BH (T88BH) and Tim, N4GN (T88GG) AT IT AGAIN Those in the game for some years will recognize the Western Carolines, KC6, as one of the regulars on the DX scene. It was in 1994 when the islands gained independence as T88, and this particular entity has been more difficult to reach from Europe and the United States ever since. Only a handful of locals and sporadic DXpeditions have kept Palau on the map. But no more.

Tim, N4GN, and Martti, OH2BH, have decided to challenge the matter and put two T88 signals on the air at the same time; T88GG mostly on CW and digital modes and T88BH on SSB. The activity begins on August 25 and continues until September 5, including the All Asian DX Contest during the first weekend of September. QSL cards featuring this newly independent Republic can be obtained via Jarmo Jaakola, OH2BN: Kiletie 5 C 30, Helsinki FIN-00710, FINLAND.

This DXpedition is supported by Vertex Standard (Yaesu) both in radio and manpower terms. Yuichi, JN1WTK/T88YK, will be on the team to make sure that you can hear the cleanest audio on the bands from the latest lineup of state-of-the-art Yaesu gear, but not around the clock as ladies are involved, too--Joana and Leena OH2BE/T88BE expect to establish a reasonable routine between radio and beach time while still guaranteeing that peak hours in both activities will not overlap as the path can be critical during these days of low sunspots. <http://www.api-japan.com/palau/radio/english/radio1-e.htm> You are invited to visit Palau and use the Yaesu supported luxury radio room. Maybe you can start your own dream tour today by studying the Republic of Palau for your next travel destination. <http://www.visit-palau.com/> <http://palau.panpacific.com/>

**T10, COSTA RICA** (Special Event). Look for special event station, T10SP, to be active in September to commemorate the 184th anniversary of Costa Rica's independence. Activity will be on all bands 160-10 meters, including the WARC bands and 2 meters. Modes will be CW, SSB, RTTY and PSK31. QSL will be via EA7FTR, only direct. More info is available on QRZ.com (type T10SP).

**VP2, MONTSERRAT.** Look for Rick/G3VZT, his XYL Lynda/G0VDR and his 13 year old daughter Catherine/M3VZT to be active as VP2MRJ, VP2MLJ and VP2MCJ, between October 26th and November 4th. Rick states that he will be active as much as possible, but this is a holiday/business/family trip. Rick and his family are also expected to be active during the CQ WW DX SSB Contest (October 29-30th) as a Multi-Single entry. He hopes to use the callsign VP2M as he did in the 1977 CQWW CW Contest. However, the VP2M callsign currently belongs to the Montserrat Radio Society. If they can't use VP2M, they will use Rick's old callsign VP2MRJ. QSL via G4WTD.

**ZB2, GIBRALTAR.** The United Radio DX Team is planning a new trip at the end October here. Their callsign will be: ZB2/ON5UR (Max), ZB2/ON5MRT (Thierry) and ZB2/ON6NP (Wim).

Activity will take place between October 27th and November 3rd on all bands, SSB and Digital mode. They will be active also during the CQ WW DX Contest. QSL direct via: United Radio DX Team, P.O. BOX 33, Zichem B-3271, Belgium. All direct QSL cards will receive a special full color double QSL. Visit their Web page at: <http://www.on5ur.be/UR.htm>

**RSARS CIS DX CONTEST 2005.** Jurij, MM0DFV, informs OPDX that there are new rules and date (October 22nd, 1000-2200z) for this contest. Visit the following Web page for details and the 2004 results at: <http://www.srars.org/cisdxc.htm>

**D4, ISLE OF MAN.** MD4K will be active again during the "SSB Field Day" (September 3-4th); in the Open Section (400w and beams category). The team this time will be G3NKC, G4MJS, G4XUM and M0RHI. They will be active on 80-10 meters, as per UK rules, and welcome all QSOs. They will try again to be active on 30m if time permits (they get many requests for activity on this band; before the IOTA Contest they made a number of QSOs; they attempted to be active afterwards, but had RF problems). QSL to G3NKC.

**OH0, ALAND ISLAND.** Ari, OH5DX, will be active as OH0Z during the CQ WW DX CW Contest (November 26-27th) as a Single-Op possibly as an All-Band or Single Band (TBD) entry. QSL via W0MM.

